

# 16th BIENNALE 2013

ΝΕΩΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΩΝ  
ΕΥΡΩΠΗΣ  
ΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

OF YOUNG ARTISTS  
FROM EUROPE AND  
THE MEDITERRANEAN

Μ.ΣΙΔΙΓΕΦΡΑΝΕΛ Ι6

**ΕΦΦ**  
**ORS**  
**ΑΙΛΟ**  
**WED**







# Visual Arts

## Εικαστικές Τέχνες

### Προσωπικά στοιχεία Personal Data



### ΟΝΟΜΑ NAME

Πάνος Κομπής / Παναγιώτης Βορριάς  
Panos Kompis / Panagiotis Vorrias

### ΕΤΟΣ ΓΕΝΝΗΣΗΣ

YEAR OF BIRTH  
1982 / 1983

### ΠΟΛΗ ΠΟΥ ΖΕΙ ΚΑΙ ΕΡΓΑΖΕΤΑΙ

TOWN WHERE LIVES AND WORKS  
Αθήνα, Ελλάδα Athens, Greece /  
Αθήνα, Ελλάδα Athens, Greece

### EMAIL

panoskobis@yahoo.com  
pan.vorrias@yahoo.gr

### ΣΥΛΛΟΓΗ ΡΗΓΜΑΤΟΣ, Ομάδα PER SE Παναγιώτης Βορριάς/ Πάνος Κομπής

Κεντρικό ζήτημα στην εγκατάσταση που προτείνουμε αφορά στην ιδέα της μετατόπισης, της διαλεκτικής ενός τόπου - χώρου «υπόσκαφου», που υφίσταται στο σκοτάδι σιωπηρά και εξέρχεται. Ένας χώρος αμφίσημος, ανενεργός, ως όχημα για το «εδώ και τώρα» της ύπαρξης. Εστιάζουμε στη στιγμή ρήγματος που ορθώνει τείχη ενάντια στη λήθη της σκέψης, προς ένα επαναπροσδιορισμό της γνώσης. Στόχο αποτελεί η ενεργοποίηση της σκέψης και όχι ο οπτικός εντυπωσιασμός.

Ο ήχος ως συνθήκη ορμηκότητας, αναφορά στην έννοια της εκπίγησης, σε διαλεκτική με την ακινησία (ανάπαυση) του «δοχείου», καθρεπίζει το σπάσιμο των περατών του προς μια ανοικτότητα. Συμβολίζει τη στιγμή της αντίστασης, της ανάδυσης από την σιωπή, την κίνηση που ελλοχεύει. Πρόκειται για μία αλληγορική συνθήκη, που επιτρέπει μία εκ νέου ανάγνωση του παρόντος. Στρέφοντας το βλέμμα στο παρελθόν, επιχειρούμε μία επανάγνωση του παρόντος και μία θέαση του μέλλοντος.

### RIFT COLLECTION, Group PER SE Panagiotis Vorrias/ Panos Kompis

The central issue in the installation we propose refers to the concept of transfer, the dialectic of a space which exists in the dark, silently and comes out. At ambiguous space, inactive, as a vehicle for the "here and now" of existence. We focus on the moment of the rift which erects walls against the oblivion of thought, towards redefining knowledge. Our target is the activation of thought not the visual sensationalism.

The sound as a sense of momentum, refers to the meaning of originating from somewhere in a dialectic relationship with immobility (rest) of the "pot", it reflects the breaking of its endings towards an openness. It symbolizes the moment of resistance, of emerging from the silence, the movement which lurks. It is about an allegorical sense which allows a new reading of the present. Looking back in the past, we try to reread the present and take a look of the future.

### ΠΑΝΟΣ ΚΟΜΠΗΣ:

Γεννήθηκε στην Αθήνα το 1982. Ο Πάνος Κομπής σπούδασε Ζωγραφική στην Α.Σ.Κ.Τ. της Αθήνας, με καθηγητές την Ρένα Παπασπύρου και τον Μάριο Σπυλιόπουλο και αποφοίτησε από το Μεταπτυχιακό Εικαστικών Τεχνών της ίδιας Σχολής. Παράλληλα, σπούδασε σε ιδιωτικό Ινστιτούτο συντήρηση έργων ζωγραφικής. Έχει συμμετάσχει σε ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα. Από το 2013 αποτελεί μέλος της εικαστικής ομάδας PER SE: Παναγιώτης Βορριάς/Πάνος Κομπής.

### ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΟΡΡΙΑΣ:

Γεννήθηκε στην Καλαμάτα το 1983. Ο Παναγιώτης Βορριάς είναι απόφοιτος της Α.Σ.Κ.Τ. της Αθήνας, στην οποία εισήχθη με υποτροφία του Ι.Κ.Υ. Φοίτησε στο εργαστήριο ζωγραφικής με καθηγητή το Χρόνη Μπότσογλου. Το 2011 αποφοίτησε από το Μεταπτυχιακό Εικαστικών Τεχνών της ίδιας Σχολής. Έχει συμμετάσχει σε ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα. Από το 2013, αποτελεί μέλος της εικαστικής ομάδας PER SE: Παναγιώτης Βορριάς/Πάνος Κομπής.

### PANOS KOMPIS

Born in Athens, 1982. Panos Kompis is a graduate from the School of Fine Arts, Athens, having studied Painting in the workshops of Prof. Rena Papaspyrou and Marios Spiliopoulos and he holds an MA Degree from the same School in Visual Arts. In parallel, he has studied conservation of paintings in a private Institution. He has participated in group exhibitions in Greece. Since 2013 he is a member of the art group PER SE: Panagiotis Vorrias/Panos Kompis

### PANAGIOTIS VORRIAS

Born in Kalamata, Peloponnese, 1983. Panagiotis Vorrias has entered the Athens School of Fine Arts (ASFA) with Scholarship of SSF (top scoring entry in 2001) attending the workshop on Painting by Prof. Chronis Botsoglou. He now holds a Postgraduate Diploma in Visual Arts from the same School. He has participated in group exhibitions in Greece. Since 2013 he is a member of the art group PER SE: Panagiotis Vorrias/Panos Kompis

08  
09